

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE  
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200,  
BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8,  
LE MARDI 8 SEPTEMBRE 2020, À 20 H.**

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Sam Rother  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Formant quorum.

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

**RÉSOLUTION CM20 179  
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 8 septembre 2020 à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 180  
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 3 AOÛT 2020 À  
20 H**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF  
THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN  
OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL,  
17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC)  
H9J 3Y8, ON TUESDAY, SEPTEMBER 8, 2020  
AT 8 P.M.**

---

**ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Sam Rother  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Forming quorum.

**ARE ALSO PRESENT :**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Mrs. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**OPENING OF THE MEETING**

The Mayor calls the meeting to order at 8 p.m.

**RESOLUTION CM20 179  
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of September 8, 2020, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 180  
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE  
REGULAR SITTING HELD ON AUGUST 3,  
2020 AT 8 P.M.**

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi 3 août 2020, à 20 h, sans la présence du public.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **RÉSOLUTION CM20 181** **COMPTES PAYABLES**

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 août 2020:

<u>CHÈQUES</u>	
289 280,25 \$	Chèques nos 35408 à 35484 inclusivement;
-45,97 \$	Chèque annulé no 33811;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
546 757,68 \$	Dépôts nos 38612 à 38859 inclusivement ainsi que les dépôts postdatés nos 38565 et 38580;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
396 634,64 \$	Salaires - août 2020;
48 082,98 \$	Hydro-Québec;
3 366,18 \$	Énergir (Gaz);
734,08 \$	Télus;
435 490,07 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
7 316,49 \$	Banque Royale du Canada;
33 555,20 \$	Assurance La Capitale;
90 391,00 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **RÈGLEMENTATION**

Aucune règlementation n'est traitée séance tenante.

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, August 3, 2020, at 8 p.m., without the presence of the public.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **RESOLUTION CM20 181** **ACCOUNTS PAYABLE**

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of August 1st to August 31st, 2020:

<u>CHEQUES</u>	
\$ 289,280.25	Cheques Nos. 35408 to 35484;
\$ -45.97	Cancelled cheque No. 33811;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 546,757.68	Deposits Nos. 38612 to 38859 inclusively as well as postdated deposits Nos. 38565 and 38580;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 396,634.64	Salaries-August 2020;
\$ 48,082.98	Hydro-Québec;
\$ 3,366.18	Energir (Gas);
\$ 734.08	Telus;
\$ 435,490.07	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 7,316.49	Royal Bank of Canada;
\$ 33,555.20	La Capitale Insurance;
\$ 90,391.00	Debt repayment – Interests.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **BY-LAWS**

There is no By-law tabled at the sitting.

**RÉSOLUTION CM20 182**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC URBA 2020-01:**  
**SERVICES PROFESSIONNELS D'ÉLABORATION**  
**D'UN PPU POUR LE SECTEUR DE LA STATION DU**  
**REM À KIRKLAND – OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2020-1158;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 276 407,95\$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public URBA 2020-01: Services professionnels d'élaboration d'un PPU pour le secteur du REM à Kirkland;

D'ACCEPTER la soumission ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection déposée par PROVENCHER ROY ASSOCIÉS ARCHITECTES INC. pour la somme de 276 407,95\$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat URBA 2020-01 à PROVENCHER ROY ASSOCIÉS ARCHITECTES INC.;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no 02-930-20-008.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 183**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC TRES 2020-01:**  
**SERVICES PROFESSIONNELS D'EXPERT EN**  
**AUDIT COMPTABLE AVEC QUATRE (4) OPTIONS**  
**DE RENOUVELLEMENT - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2020-1150;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 34 205,06 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public TRES 2020-01: Services professionnels d'expert en audit comptable avec quatre (4) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la soumission ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection déposée par GOUDREAU POIRIER INC. pour la somme de 34 205,06 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat TRES 2020-01 à GOUDREAU POIRIER INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-130-00-413.

**RESOLUTION CM20 182**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS URBA 2020-01:**  
**PROFESSIONAL DEVELOPMENT SERVICES**  
**FOR A SPECIAL PLANNING PROGRAM (SPP)**  
**FOR THE KIRKLAND REM STATION AREA -**  
**AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1158;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$276,407.95, all applicable taxes included, through public call for tenders URBA 2020-01: Professional development services for a Special Planning Program (SPP) for the Kirkland REM station area;

TO ACCEPT the bid that obtained the highest final score in accordance with the selection criteria submitted by PROVENCHER ROY ASSOCIÉS ARCHITECTES INC. in the amount of \$ 276,407.95, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract URBA 2020-01 to PROVENCHER ROY ASSOCIÉS ARCHITECTES INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02 -930-20-008.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 183**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS TRES 2020-01:**  
**PROFESSIONAL SERVICES FOR AN**  
**ACCOUNTING AUDIT EXPERT WITH FOUR**  
**(4) RENEWAL OPTIONS - AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1150;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor S. Rother

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$34,205.06, all applicable taxes included, through public call for tenders TRES 2020-01: Professional services for an accounting audit expert with four (4) renewal options;

TO ACCEPT the bid that obtained the highest final score in accordance with the selection criteria submitted by GOUDREAU POIRIER INC., in the amount of \$34,205.06, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract TRES 2020-01 to GOUDREAU POIRIER INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-130-00-413.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 184**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2016-11: TRAVAUX**  
**DE DÉNEIGEMENT SUR LE TERRITOIRE DE LA**  
**VILLE (2016-2019) - DEUXIÈME (2ÈME) ET**  
**DERNIÈRE OPTION DE RENOUVELLEMENT -**  
**RECONDUCTION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel  
 no SD-2020-1153;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
 Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE RECONDUIRE pour une deuxième (2e) et dernière  
 option de renouvellement, pour la période du 1er octobre  
 2020 au 30 septembre 2021, le contrat T.P. 2016-11:  
 Travaux de déneigement pour les saisons hivernales 2016-  
 2017, 2017-2018, 2018-2019, avec deux (2) options de  
 renouvellement, initialement octroyé à MELOCHE -  
 DIVISION DE SINTRA INC., par voie de la résolution  
 CM16 144 datée du 13 juin 2016;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de  
 821 252,48\$, toutes taxes applicables incluses;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no  
 02-330-00-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 185**  
**APPEL D'OFFRES SUR INVITATION T.P. 2019-06:**  
**SERVICE DE CONTRÔLE ANIMALIER AVEC**  
**DEUX (2) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -**  
**PREMIÈRE (1ÈRE) OPTION DE**  
**RENOUVELLEMENT - RECONDUCTION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no  
 SD-2020-1156;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE RECONDUIRE pour la période du 1er novembre 2020  
 au 31 octobre 2021, le contrat T.P. 2019-06: Service de  
 contrôle animalier avec deux (2) options de  
 renouvellement, initialement accordé à CONTRÔLE  
 ANIMALIER VAUDREUIL-SOULANGES par voie de la  
 résolution CM19 172 en date du 2 juillet 2019;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de  
 21 707,28\$, toutes taxes applicables incluses;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire  
 no 02-320-00-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 184**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2016-11 :**  
**SNOW REMOVAL WORK ON THE**  
**TERRITORY OF THE TOWN (2016-2019) –**  
**SECOND (2ND) AND LAST RENEWAL**  
**OPTION – RENEWAL**

CONSIDERING the overall content of Summary  
 Report No. SD-2020-1153;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
 Seconded by Councillor A. Allard

And resolved :

TO RENEW for a second (2nd) and last renewal  
 option, covering the period of October 1, 2020 to  
 September 30, 2021, contract T.P. 2016-11: Snow  
 removal work for the winter seasons 2016-2017,  
 2017-2018, 2018-2019 with two (2) renewal options,  
 initially awarded to MELOCHE - DIVISION DE  
 SINTRA INC., by way of resolution CM16 144, dated  
 June 13, 2016;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure  
 of \$821,252.48, all applicable taxes included;

TO CHARGE this expenditure to budget code  
 No. 02-330-00-499.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 185**  
**CALL FOR TENDERS BY INVITATION**  
**T.P. 2019-06: ANIMAL CONTROL SERVICES**  
**WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS - FIRST**  
**(1ST) RENEWAL OPTION – RENEWAL**

CONSIDERING the overall content of Summary  
 Report No. SD-2020-1156;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO RENEW for the period covering November 1,  
 2020 to October 31, 2021, contract T.P. 2019-06:  
 Animal control services with two (2) renewal options,  
 initially awarded to CONTRÔLE ANIMALIER  
 VAUDREUIL-SOULANGES by way of resolution  
 CM19 172 dated July 2, 2019;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure  
 of \$21,707.28, all applicable taxes included;

TO CHARGE this expenditure to budget code  
 No. 02-320-00-499.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM20 186**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2020-33-2:**  
**FOURNITURE ET INSTALLATION D'UNE**  
**CLÔTURE À MAILLE - ANNULATION**

---

CONSIDÉRANT QUE les soumissions reçues par la Ville dans le cadre l'appel d'offres public T.P. 2020-33-2: Fourniture et installation d'une clôture à maille dépassent de façon importante l'estimation des coûts du projet;

CONSIDÉRANT QUE les documents d'appel d'offres prévoient que la Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2020-1157;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ANNULER l'appel d'offres public T.P. 2020-33-2: Fourniture et installation d'une clôture à maille;

DE REJETER toutes les soumissions reçues dans le cadre de cet appel d'offres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 187**  
**RÈGLEMENT NO GEN-2019-54 INTITULÉ:**  
**RÈGLEMENT CONCERNANT LE RÉGIME**  
**COMPLÉMENTAIRE DE RETRAITE DES**  
**EMPLOYÉS DE LA VILLE DE KIRKLAND -**  
**AMENDEMENT**

---

CONSIDÉRANT QUE l'article 7.1.4 du Règlement no GEN-2019-54 intitulé: Règlement concernant le régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Kirkland permet aux employés en situation d'absence temporaire de maintenir leur participation au Régime complémentaire de retraite dans la mesure où ceux-ci versent leurs cotisations salariales;

CONSIDÉRANT QUE durant la pandémie de Covid-19 et la fermeture de la bibliothèque et des loisirs, il y a eu des mises à pied temporaires de certains employés;

CONSIDÉRANT QUE la Ville désire appliquer les mêmes modalités que l'on applique aux absences temporaires;

CONSIDÉRANT QUE, pour ce faire, il y a lieu d'amender l'article 7.1.4 du Règlement afin qu'il vise la période de mise à pied temporaire durant la pandémie de Covid-19;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
 Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

D'ACCEPTER l'amendement suivant au Règlement no GEN-2019-54 intitulé: Règlement concernant le régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Kirkland, rétroactivement au 15 mars 2020, afin de

**RESOLUTION CM20 186**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2020-33-2:**  
**SUPPLY AND INSTALLATION OF A CHAIN**  
**LINK FENCE - CANCELLATION**

---

CONSIDERING THAT the bids received by the Town in this public call for tenders T.P. 2020-33-2: Supply and installation of a chain link fence significantly exceeds the estimate of acquisition costs;

CONSIDERING THAT in accordance with the tender documents, the Town of Kirkland reserves the right to accept neither the lowest nor any of the bids received;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1157;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO CANCEL public call for tenders T.P. 2020-33-2: Supply and installation of a chain link fence;

TO REJECT all the bids received through this call for tenders.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 187**  
**BY-LAW NO. GEN-2019-54 ENTITLED: BY-**  
**LAW RESPECTING THE SUPPLEMENTARY**  
**PENSION PLAN FOR THE EMPLOYEES OF**  
**THE TOWN OF KIRKLAND – AMENDMENT**

---

CONSIDERING THAT section 7.1.4 of By-law No. GEN-2019-54 entitled: By-law respecting the Supplementary Pension Plan for the employees of the Town of Kirkland allows temporary absent employees to maintain their participation in the Supplementary Pension Plan to the extent that they pay their wage contributions;

CONSIDERING THAT during the Covid-19 pandemic and the closure of the library and recreation, there were temporary layoffs of some employees;

CONSIDERING THAT the Town would like to apply the same rules applied to temporary absences;

CONSIDERING THAT, to do so, section 7.1.4 of the By-law should be amended so that it includes the temporary layoffs during the Covid-19 pandemic;

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
 Seconded by Councillor A. Allard

And resolved :

TO ACCEPT the following amendment to By-law No. 2019-54 entitled: By-law respecting the supplementary pension plans for the employees of the Town of Kirkland, retroactive as of March 15, 2020,

permettre, exceptionnellement, une telle avenue pour les employés visés:

*“Article 1 : Le paragraphe 7.1.4 du règlement est modifié en ajoutant la phrase suivante à la fin de son premier alinéa :*

*«Exceptionnellement, cette possibilité de continuer le versement des cotisations salariales s’appliquent également à un participant pendant qu’il est en période de mise à pied temporaire en raison de la pandémie mondiale liée au Covid-19.»*

*Article 2 : L’amendement prévue à l’article 1 ci-dessus entre en vigueur à la date de son enregistrement par les autorités gouvernementales mais prend effet rétroactivement le 15 mars 2020.”*

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 188**  
**COMITÉ DE RETRAITE - NOMINATION**

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2020-1159;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE NOMMER à titre de représentants de l’employeur au comité de retraite des employés de la Ville de Kirkland: Madame Nadine Bassila et Messieurs André Allard, Joe Sanalidro et Brian Swinburne;

DE CONFIER à ces représentants un mandat du 8 septembre 2020 au 31 octobre 2021.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 189**  
**ACQUISITION DE VOIES OUVERTES À LA CIRCULATION PUBLIQUE**

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2020-1151;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Rother  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D’APPROUVER l’utilisation de la procédure prévue à l’article 72 de la Loi sur les compétences municipales afin d’acquérir les lots suivants, lesquels ont servi de voies ouvertes à la circulation du public depuis les dix (10) dernières années:

- Agincourt, Rue Lot 2 459 912
- Anse-à-l’Orme, Lot 2 458 055  
Chemin de l’
- Artiste, Rue de l’ Lot 2 659 732

to exceptionally allow such an avenue for the affected employees:

*“Article 1 : Paragraph 7.1.4 of the by-law is amended to add the following sentence at the end of its first paragraph:*

*«Exceptionally, the possibility to continue the payment of wage contributions also applies to participants during a temporary layoff due to the Covid-19 global pandemic.»*

*Article 2 : The amendment to Article 1 above comes into effect on the date of registration by government authorities but takes effect retroactively on March 15, 2020.”*

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 188**  
**PENSION COMMITTEE - APPOINTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1159;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPOINT as employer representatives to the Pension Committee of the Town of Kirkland: Ms. Nadine Bassila and Messrs. André Allard, Joe Sanalidro and Brian Swinburne;

TO GIVE to these representatives a mandate for the period of September 8, 2020 to October 31, 2021.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 189**  
**ACQUISITION OF ROADS OPEN TO PUBLIC TRAFFIC**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1151;

It is

Moved by Councillor S. Rother  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO APPROVE the use of the procedure under section 72 of the Municipal Powers Act to acquire the following lots, which have served as roads opened to public traffic for at least ten (10) years;

- Agincourt, Rue Lot 2 459 912
- Anse-à-l’Orme, Lot 2 458 055  
Chemin de l’
- Artiste, Rue de l’ Lot 2 659 732

• Audubon, Rue	Lot 2 459 588	• Audubon, Rue	Lot 2 459 588
• Baron, Place	Lot 2 461 323	• Baron, Place	Lot 2 461 323
• Beaubois, Rue	Lot 2 458 523	• Beaubois, Rue	Lot 2 458 523
• Berne, Rue de	Lot 2 460 569	• Berne, Rue de	Lot 2 460 569
• Boisé, Rue du	Lot 2 461 510	• Boisé, Rue du	Lot 2 461 510
• Bridgewood-Court, Rue	Lot 2 458 263	• Bridgewood-Court, Rue	Lot 2 458 263
• Brome, Rue de	Lot 2 458 133	• Brome, Rue de	Lot 2 458 133
• Brunswick, Boulevard	Lots 2 460 174, 2 460 780 et 2 460 640	• Brunswick, Boulevard	Lots 2 460 174, 2 460 780 and 2 460 640
• Caribou, Rue du	Lot 2 460 884	• Caribou, Rue du	Lot 2 460 884
• Cedarwood-Court, Rue	Lot 2 458 310	• Cedarwood-Court, Rue	Lot 2 458 310
• Cèdres, Croissant des	Lot 2 459 318	• Cèdres, Croissant des	Lot 2 459 318
• Champfleury-Court, Rue	Lot 2 458 302	• Champfleury-Court, Rue	Lot 2 458 302
• Charlevoix, Rue	Lots 2 459 721 et 2 460 209	• Charlevoix, Rue	Lots 2 459 721 and 2 460 209
• Château-Kirkland, Rue du	Lots 2 461 469, 2 459 016, 2 459 540, 2 459 548 et 2 459 550	• Château-Kirkland, Rue du	Lots 2 461 469, 2 459 016, 2 459 540, 2 459 548 and 2 459 550
• Cordova, Rue	Lot 2 461 279	• Cordova, Rue	Lot 2 461 279
• Country-Court, Rue	Lot 2 458 227	• Country-Court, Rue	Lot 2 458 227
• Curé-Trottier, Rue du	Lot 2 461 036	• Curé-Trottier, Rue du	Lot 2 461 036
• Dance, Rue	Lot 2 460 125	• Dance, Rue	Lot 2 460 125
• Daudelin, Rue	Lots 2 460 758 et 2 461 227	• Daudelin, Rue	Lots 2 460 758 and 2 461 227
• Denault, Rue	Lots 2 460 912, 2 461 318 et 2 461 271	• Denault, Rue	Lots 2 460 912, 2 461 318 and 2 461 271
• De Salaberry, Boulevard	Lot 2 581 742	• De Salaberry, Boulevard	Lot 2 581 742
• Discepola, Boulevard	Lots 2 461 466 et 2 459 029	• Discepola, Boulevard	Lots 2 461 466 and 2 459 029
• Dragon, Rue	Lot 2 460 428	• Dragon, Rue	Lot 2 460 428
• Dufferin, Rue	Lots 2 461 058 et 2 461 203	• Dufferin, Rue	Lots 2 461 058 and 2 461 203
• Elkas, Boulevard	Lots 2 458 066, 2 458 940, 2 458 960, 2 459 152, 5 273 828, 2 459 474 et 2 459 930	• Elkas, Boulevard	Lots 2 458 066, 2 458 940, 2 458 960, 2 459 152, 5 273 828, 2 459 474 and 2 459 930
• Grace-Shantz, Rue	Lot 2 458 913	• Grace-Shantz, Rue	Lot 2 458 913
• Grandtree-Court, Rue	Lot 2 458 405	• Grandtree-Court, Rue	Lot 2 458 405
• Hans-Selye, Rue	Lots 2 459 488 et 2 460 033	• Hans-Selye, Rue	Lots 2 459 488 and 2 460 033
• Harding, Rue	Lot 2 459 616	• Harding, Rue	Lot 2 459 616
• Harmony, Rue	Lots 2 460 620 et 2 460 815	• Harmony, Rue	Lots 2 460 620 and 2 460 815
• Henri-Daoust, Rue	Lots 2 460 637 et	• Henri-Daoust, Rue	Lots 2 460 637 and

	2 460 717		2 460 717
• Héritage, Rue	Lots 2 458 328 et 2 458 404	• Héritage, Rue	Lots 2 458 328 and 2 458 404
• Hironnelles, Rue des	Lot 2 461 547	• Hironnelles, Rue des	Lot 2 461 547
• Houde, Rue	Lots 2 459 644, 2 459 763, 2 459 804, 2 459 568 et 2 459 990	• Houde, Rue	Lots 2 459 644, 2 459 763, 2 459 804, 2 459 568 and 2 459 990
• Jacques-Chan, Rue	Lots 2 459 539, 2 459 544, 2 459 570 et 2 459 619	• Jacques-Chan, Rue	Lots 2 459 539, 2 459 544, 2 459 570 and 2 459 619
• Jean-Yves, Rue	Lot 2 459 150	• Jean-Yves, Rue	Lot 2 459 150
• John-White, Rue	Lot 2 461 163	• John-White, Rue	Lot 2 461 163
• Labrador, Rue du	Lot 2 461 319	• Labrador, Rue du	Lot 2 461 319
• Labrèche, Rue	Lot 2 459 739	• Labrèche, Rue	Lot 2 459 739
• Lacroix, Place	Lot 2 459 729	• Lacroix, Place	Lot 2 459 729
• Lafford, Rue	Lot 2 459 298	• Lafford, Rue	Lot 2 459 298
• Lancelot, Rue	Lot 2 459 697	• Lancelot, Rue	Lot 2 459 697
• Lantier, Chemin	Lot 2 458 380	• Lantier, Chemin	Lot 2 458 380
• Leclerc, Place	Lot 2 458 565	• Leclerc, Place	Lot 2 458 565
• Levere, Rue	Lot 2 459 245	• Levere, Rue	Lot 2 459 245
• Lilas, Rue des	Lots 2 459 407, 2 459 326, 2 459 708 et 2 459 677	• Lilas, Rue des	Lots 2 459 407, 2 459 326, 2 459 708 and 2 459 677
• MacDonald, Rue	Lots 2 458 744, 2 461 436, 2 458 792 et 2 458 850	• MacDonald, Rue	Lots 2 458 744, 2 461 436, 2 458 792 and 2 458 850
• Marcel-Meloche, Rue	Lots 2 460 404 et 2 460 130	• Marcel-Meloche, Rue	Lots 2 460 404 and 2 460 130
• Marie-Curie, Rue	Lot 2 458 753	• Marie-Curie, Rue	Lot 2 458 753
• McAdam, Rue	Lot 2 458 724	• McAdam, Rue	Lot 2 458 724
• Meaney, Rue	Lots 2 458 636, 2 458 714 et 2 458 089	• Meaney, Rue	Lots 2 458 636, 2 458 714 and 2 458 089
• Mérineau, Rue	Lot 2 458 593	• Mérineau, Rue	Lot 2 458 593
• Mésangeais, Rue des	Lots 2 461 580 et 2 461 550	• Mésangeais, Rue des	Lots 2 461 580 and 2 461 550
• Mirabelle-Court, Rue	Lot 2 458 300	• Mirabelle-Court, Rue	Lot 2 458 300
• Monsadel, Rue	Lots 2 458 883, 2 461 324 et 2 459 855	• Monsadel, Rue	Lots 2 458 883, 2 461 324 and 2 459 855
• Montague, Rue	Lots 2 460 316 et 2 460 610	• Montague, Rue	Lots 2 460 316 and 2 460 610
• Montrose, Rue	Lot 2 460 005	• Montrose, Rue	Lot 2 460 005
• Morson, Place	Lot 2 458 867	• Morson, Place	Lot 2 458 867
• Nelligan, Rue	Lots 2 460 359, 2 460 118 et 2 460 474	• Nelligan, Rue	Lots 2 460 359, 2 460 118 and 2 460 474
• Niagara, Rue du	Lots 2 459 759, 2 460 138 et 2 460 543	• Niagara, Rue du	Lots 2 459 759, 2 460 138 and 2 460 543
• Oak-Court, Rue	Lot 2 458 221	• Oak-Court, Rue	Lot 2 458 221

• Old Forest, Rue	Lots 2 461 470 et 2 458 184	• Old Forest, Rue	Lots 2 461 470 and 2 458 184
• Old Park, Rue	Lot 2 458 425	• Old Park, Rue	Lot 2 458 425
• Ramses-II, Rue	Lot 2 458 662	• Ramses-II, Rue	Lot 2 458 662
• Raymond, Place	Lot 2 458 962	• Raymond, Place	Lot 2 458 962
• Réginald-Brown, Rue	Lot 2 460 082	• Réginald-Brown, Rue	Lot 2 460 082
• Riverwood Grove, Rue	Lot 2 458 464	• Riverwood Grove, Rue	Lot 2 458 464
• Rolland-Laniel, Rue	Lots 2 459 510 et 2 459 530	• Rolland-Laniel, Rue	Lots 2 459 510 and 2 459 530
• Rougemont, Rue de	Lot 2 460 121	• Rougemont, Rue de	Lot 2 460 121
• Rubens, Rue	Lot 2 459 758	• Rubens, Rue	Lot 2 459 758
• Ruisseau, Rue du	Lot 2 459 445	• Ruisseau, Rue du	Lot 2 459 445
• Saint-Charles, Boulevard	Lot 3 052 656	• Saint-Charles, Boulevard	Lot 3 052 656
• Sainte-Marie, Chemin	Lots 2 461 458, 2 461 455, 2 461 577, 2 461 576 Et 2 459 859	• Sainte-Marie, Chemin	Lots 2 461 458, 2 461 455, 2 461 577, 2 461 576 and 2 459 859
• Saint-Tropez, Rue de	Lots 2 461 322 et 2 459 947	• Saint-Tropez, Rue de	Lots 2 461 322 and 2 459 947
• Semenchuk, Rue	Lot 2 458 951	• Semenchuk, Rue	Lot 2 458 951
• Shannon, Rue	Lot 2 461 076	• Shannon, Rue	Lot 2 461 076
• Shediak, Rue de	Lots 2 460 677 et 2 460 747	• Shediak, Rue de	Lots 2 460 677 and 2 460 747
• Silverpine, Rue	Lot 2 458 371	• Silverpine, Rue	Lot 2 458 371
• Smiley, Place	Lot 2 459 352	• Smiley, Place	Lot 2 459 352
• Snair, Rue	Lot 2 458 975	• Snair, Rue	Lot 2 458 975
• Sphinx, Rue du	Lot 2 458 077	• Sphinx, Rue du	Lot 2 458 077
• Stoneman, Rue	Lot 2 460 808	• Stoneman, Rue	Lot 2 460 808
• Sutton, Rue	Lot 2 460 422	• Sutton, Rue	Lot 2 460 422
• Tanglewood, Rue de	Lot 2 458 253	• Tanglewood, Rue de	Lot 2 458 253
• Théorêt, Rue	Lot 2 459 164	• Théorêt, Rue	Lot 2 459 164
• Timberlea-Trail, Rue	Lots 2 458 839, 2 458 543, 2 458 151 et 2 458 286	• Timberlea-Trail, Rue	Lots 2 458 839, 2 458 543, 2 458 151 and 2 458 286
• Valérie, Rue	Lot 2 460 953	• Valérie, Rue	Lot 2 460 953
• Vendôme, Rue de	Lots 2 459 496 et 2 460 038	• Vendôme, Rue de	Lots 2 459 496 and 2 460 038
• Verlaine-Court, Rue	Lot 2 458 363	• Verlaine-Court, Rue	Lot 2 458 363
• Wilder-Penfield, Rue	Lots 2 459 412, 2 459 484, 2 459 934 et 2 460 040	• Wilder-Penfield, Rue	Lots 2 459 412, 2 459 484, 2 459 934 and 2 460 040
• Woodbrooke- Court, Rue	Lot 2 458 412	• Woodbrooke-Court, Rue	Lot 2 458 412

\* Tous les lots font partie du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

\* All the lots are part of the Quebec Cadastre, registration division of Montreal.

D'AUTORISER la greffière à signer, pour et au nom de la Ville, tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

TO AUTHORIZE the Town clerk to sign any document, for and on behalf of the Town, required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM20 190  
OFFICIALISATION DE NOMS DE RUES ET DE PARCS**

**RESOLUTION CM20 190  
FORMALIZATION OF STREET AND PARK NAMES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2020-1152;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1152;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor D. Zito

Et résolu :

And resolved :

QUE les toponymes suivants soient attribués aux rues et parcs constitués des lots suivants:

THAT the following toponyms be assigned to streets and parks made up of the following lots:

- Amorosa, Rue Lot 1 993 779
- André-Brunet, Rue Lots 1 994 168 et 1 994 508
- Boisé, Rue du Lot 2 461 510
- Charles-E.-Frosst, Rue Lot 2 240 571
- Claude-Jodoin, Rue Lot 4 207 779
- Discepola, Rue Lots 2 461 466 et 2 459 029
- Dubonnet, Place Lot 1 995 135
- Grace-Shantz, Place Lot 2 458 913
- Grenache, Rue du Lot 4 158 383
- Houde, Rue Lots 2 459 644, 2 459 763, 2 459 804, 2 460 056, 2 459 568, 2 459 990 et 2 240 589
- Lilas, Rue des Lots 2 459 407, 2 459 326, 2 459 708 et 2 459 677
- Poitiers, Rue Lot 2 461 321
- Souvenir, Place du Lot 2 611 373
- Syrah, Rue du Lot 4 158 435
- Vincent-Blouin, Rue Lots 2 461 394, 2 461 396 et 2 461 395
- Canvin, Parc Lot 1 994 149
- Chablis, Parc du Lot 1 993 627
- Château-Kirkland, Parc du Lot 2 459 114 et 2 459 069
- Dance, Parc Lot 1 991 457
- Bénévoles, Parc des Lots 6 274 877 et 6 331 730

- Amorosa, Rue Lot 1 993 779
- André-Brunet, Rue Lots 1 994 168 and 1 994 508
- Boisé, Rue du Lot 2 461 510
- Charles-E.-Frosst, Rue Lot 2 240 571
- Claude-Jodoin, Rue Lot 4 207 779
- Discepola, Rue Lots 2 461 466 and 2 459 029
- Dubonnet, Place Lot 1 995 135
- Grace-Shantz, Place Lot 2 458 913
- Grenache, Rue du Lot 4 158 383
- Houde, Rue Lots 2 459 644, 2 459 763, 2 459 804, 2 460 056, 2 459 568, 2 459 990 and 2 240 589
- Lilas, Rue des Lots 2 459 407, 2 459 326, 2 459 708 and 2 459 677
- Poitiers, Rue Lot 2 461 321
- Souvenir, Place du Lot 2 611 373
- Syrah, Rue du Lot 4 158 435
- Vincent-Blouin, Rue Lots 2 461 394, 2 461 396 and 2 461 395
- Canvin, Parc Lot 1 994 149
- Chablis, Parc du Lot 1 993 627
- Château-Kirkland, Parc du Lot 2 459 114 and 2 459 069
- Dance, Parc Lot 1 991 457
- Bénévoles, Parc des Lots 6 274 877 and 6 331 730

• Ecclestone, Parc	Lot 1 992 568	• Ecclestone, Parc	Lot 1 992 568
• Fewtrell, Parc	Lot 1 991 785	• Fewtrell, Parc	Lot 1 991 785
• Harris, Parc	Lot 2 460 853	• Harris, Parc	Lot 2 460 853
• Héritage, Parc de l'	Lots 2 458 384, 2 458 485 et 2 458 584	• Héritage, Parc de l'	Lots 2 458 384, 2 458 485 and 2 458 584
• Houde, Parc	Lot 2 458 317	• Houde, Parc	Lot 2 458 317
• Jonquille, Parc de la	Lot 1 992 345	• Jonquille, Parc de la	Lot 1 992 345
• Kirkland, Parc	Lot 1 991 673	• Kirkland, Parc	Lot 1 991 673
• Letarte, Parc	Lot 1 991 492	• Letarte, Parc	Lot 1 991 492
• Lilas, Parc des	Lot 2 459 676	• Lilas, Parc des	Lot 2 459 676
• Meades, Parc	Lot 1 993 305	• Meades, Parc	Lot 1 993 305
• Moreau, Parc	Lot 1 992 705	• Moreau, Parc	Lot 1 992 705
• Smiley, Parc	Lot 2 459 864	• Smiley, Parc	Lot 2 459 864
• Syrah, Parc du	Lot 2 240 805	• Syrah, Parc du	Lot 2 240 805
• Terry-Fox, Parc	Lot 1 992 996 et 1 992 997	• Terry-Fox, Parc	Lot 1 992 996 and 1 992 997

QU'UNE demande soit adressée par la greffière à la Commission de toponymie du Québec en vue de l'émission d'un avis favorable à l'égard des toponymes des rues et parcs susmentionnés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 191**  
**CESSION DE LOTS DE RUE À LA VILLE**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2020-1155;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'ACCEPTER la cession à la Ville par les compagnies suivantes, des lots du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, mentionnés ci-après sans contrepartie:

- Groupe N.A.M. Inc.: lot 4 158 435 (Rue du Syrah);
- JVCKENWOOD Canada Inc.: lot 2 240 572 (Chemin Sainte-Marie);
- Groupe immobilier Grilli Inc.:  
lot 1 992 165 (Rue Hedgerow);  
lot 1 995 134 (Place du Madeira)  
lot 1 995 135 (Place du Dubonnet);  
lot 1 995 136 (Place d'Alsace);  
lots 2 458 792 et 2 461 436 (Rue MacDonald);

THAT a request be addressed by the Town clerk to the Quebec *Commission de toponymie* for the issuance of a favorable opinion regarding the toponyms of the aforementioned streets and parks.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 191**  
**TRANSFER OF STREET LOTS TO THE TOWN**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1155;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO ACCEPT the transfer, from the following companies to the Town of Kirkland, of the lots of the Quebec Cadastre, registration division of Montreal, listed below free of charge:

- Groupe N.A.M. Inc.: lot 4 158 435 (Rue du Syrah);
- JVCKENWOOD Canada Inc.: lot 2 240 572 (Chemin Sainte-Marie);
- Groupe immobilier Grilli Inc.:  
lot 1 992 165 (Rue Hedgerow);  
lot 1 995 134 (Place du Madeira)  
lot 1 995 135 (Place du Dubonnet);  
lot 1 995 136 (Place d'Alsace);  
lots 2 458 792 and 2 461 436 (Rue MacDonald);

lot 2 461 436 (Rue des Deux-Maisons);  
 lot 2 459 009 (Rue Brien);  
 lot 2 461 321 (Rue Poitiers);  
 lots 2 461 394, 2 461 395 et 2 461 396  
 (Rue Vincent-Blouin);  
 lot 2 854 706 (Chemin Sainte-Marie)  
 lot 2 661 373 (Place du Souvenir);

lot 2 461 436 (Rue des Deux-Maisons);  
 lot 2 459 009 (Rue Brien);  
 lot 2 461 321 (Rue Poitiers);  
 lots 2 461 394, 2 461 395 and 2 461 396  
 (Rue Vincent-Blouin);  
 lot 2 854 706 (Chemin Sainte-Marie)  
 lot 2 661 373 (Place du Souvenir);

D'AUTORISER la greffière à mandater un notaire afin de procéder aux actes de cession pour permettre à la Ville d'obtenir les lots susmentionnés;

TO AUTHORIZE the Town clerk to mandate a notary to proceed with the transfer of deeds of the aforementioned lots to the Town of Kirkland;

D'AUTORISER le maire ou le maire suppléant et la greffière à signer, pour et au nom de la Ville, les actes à intervenir ainsi que tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

TO AUTHORIZE the Mayor or the acting Mayor and the Town clerk to sign, for and on behalf of the Town, the deeds to intervene as well as any document required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM20 192  
 RÉTROCESSION DU LOT 1 991 250 À SON ANCIEN PROPRIÉTAIRE**

---

**RESOLUTION CM20 192  
 RETROCESSION OF LOT 1 991 250 TO ITS PREVIOUS OWNER**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2020-1154;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1154;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller A. Allard  
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Moved by Councillor A. Allard  
 Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

And resolved :

D'AUTORISER la rétrocession du lot 1 991 250 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, par la Ville à ses anciens propriétaires, Monsieur Giuseppe Marino et Madame Carmela Marino;

TO AUTHORIZE the retrocession of lot 1 991 250 of the Quebec Cadastre, registration division of Montreal, by the Town to its former owners, Mr. Giuseppe Marino and Mrs. Carmela Marino;

D'AUTORISER que soit établie, au bénéfice de la Ville, une servitude pour les infrastructures municipales, si requise;

TO AUTHORIZE the establishment, for the benefit of the Town, of an easement for municipal infrastructures, if required;

D'AUTORISER la greffière à mandater un arpenteur-géomètre et un notaire afin de procéder à la rétrocession du lot;

TO AUTHORIZE the Town clerk to mandate a land surveyor and a notary to proceed with the retrocession of the lot;

D'AUTORISER le maire ou le maire suppléant et la greffière à signer, pour et au nom de la Ville, l'acte ou les actes à intervenir ainsi que tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

TO AUTHORIZE the mayor or the acting mayor and the Town clerk to sign, for and on behalf of the Town, the deed or deeds to intervene as well as any document required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM20 193  
 CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES  
 ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES  
 COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE  
 2020**

---

**RESOLUTION CM20 193  
 ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION  
 TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE  
 YEAR 2020**

---

Il est

It is

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
 Appuyé par le Conseiller S. Rother

Moved by Councillor P. Dufort  
 Seconded by Councillor S. Rother

Et résolu :

D'AUTORISER les ajouts suivants à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2020 (résolution CM20 019 en date du 13 janvier 2020):

Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire Canada 2020	250,00 \$
Croix Rouge du Canada - Liban	10 000,00 \$

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 194  
TECHNICIEN EN APPLICATIONS DE BUREAUTIQUE - ABOLITION ET ANALYSTE DES SYSTÈMES INFORMATIQUES ET DU WEB - CRÉATION ET NOMINATION - TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION - SERVICES ADMINISTRATIFS**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2020-1136;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ABOLIR un des deux postes cols blancs de Technicien en développement d'applications en bureautique au sein des Services administratifs, Division des Technologies de l'information;

DE CRÉER le poste col blanc d'Analyste des systèmes informatiques et du Web au sein des Services administratifs, Division des Technologies de l'information;

DE NOMMER monsieur Marco Gucciardo au poste col blanc d'Analyste des systèmes informatiques et du Web au sein des Services administratifs, Division des Technologies de l'information, pour une période d'essai de deux (2) mois, et ce, à compter du mardi 4 août 2020, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 195  
AGENT AU SUPPORT INFORMATIQUE - TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION - SERVICES ADMINISTRATIFS - CRÉATION ET NOMINATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2020-1136;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

And resolved :

TO AUTHORIZE the following additions to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2020 (resolution CM20 019, dated January 13, 2020):

Ovarian Cancer Canada Walk of Hope 2020	\$250.00
Canadian Red Cross - Lebanon	\$10,000.00

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 194  
OFFICE AUTOMATION TECHNICIAN - ABOLITION AND COMPUTER AND WEB ANALYST - CREATION AND NOMINATION - INFORMATION TECHNOLOGY - ADMINISTRATIVE SERVICES**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1136;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ABOLISH one of the two white-collar positions of Office Automation Technician within the Administrative Services, Division of Information Technologies;

TO CREATE the white-collar position of Computer and Web Analyst within the Administrative Services, Division of Information Technologies;

TO APPOINT Mr. Marco Gucciardo to the white-collar position of Computer and Web Analyst within the Administrative Services, Division of Information Technologies, for a trial period of two (2) months as of Tuesday, August 4, 2020, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collars of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 195  
IT SUPPORT AGENT - INFORMATION TECHNOLOGY - ADMINISTRATIVE SERVICES - CREATION AND APPOINTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1136;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

DE CRÉER le poste col blanc d'Agent au support informatique au sein des Services administratifs, Division des technologies de l'information;

DE NOMMER monsieur Armando Stone au poste col blanc d'Agent au support informatique au sein des Services administratifs, Division des Technologies de l'information, pour une période d'essai pouvant s'étendre jusqu'à neuf (9) mois, et ce, à compter du mardi 8 septembre 2020, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM20 196**  
**BIBLIOTECHNICIENNE - SERVICES AU PUBLIC**  
**ET RÉFÉRENCE - SERVICE DES LOISIRS ET DE**  
**LA BIBLIOTHÈQUE - CONFIRMATION DU**  
**STATUT D'EMPLOYÉ PERMANENT**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2020-1160;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employée permanente de madame Sabrina Julien au poste col blanc de Bibliothécaire - services au public et référence au sein du Service des loisirs et de la bibliothèque de la Ville de Kirkland en date du 6 juillet 2020, cette dernière ayant complété avec succès la période d'essai de huit (8) semaines, le tout conformément aux dispositions de la convention collective des employés cols blancs de la Ville de Kirkland présentement en vigueur.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

---

Aucune affaire découlant du Comité consultatif d'urbanisme n'est traitée séance tenante.

**COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ**  
**PUBLIQUE ET CIRCULATION**

---

Aucune affaire découlant du Comité consultatif de sécurité publique et circulation n'est traitée séance tenante.

**COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT**

---

Aucune affaire découlant du Comité consultatif en environnement n'est traitée séance tenante.

**AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

---

TO CREATE the white-collar position of IT Support Agent within the Administrative Services, Division of Information Technologies;

TO APPOINT Mr. Armando Stone to the white-collar position of IT Support Agent within the Administrative Services, Division of Information Technologies, for a trial period of up to nine (9) months, as of Tuesday, September 8, 2020, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collars of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM20 196**  
**LIBRARY TECHNICIAN - PUBLIC SERVICE**  
**AND REFERENCE - RECREATION AND**  
**LIBRARY DEPARTMENT - CONFIRMATION**  
**OF PERMANENT EMPLOYEE STATUS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2020-1160;

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CONFIRM the permanent employee status of Ms. Sabrina Julien at the full-time white-collar position of Library Technician - Public Service and Reference within the Recreation and Library Department of the Town of Kirkland as of July 6 2020, the latter having successfully completed the trial period of eight (8) weeks, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar workers of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**PLANNING ADVISORY COMMITTEE**

---

There is no business from the Planning Advisory Committee tabled at the sitting.

**PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**  
**ADVISORY COMMITTEE**

---

There is no business from the Public Security and Traffic Committee tabled at the sitting.

**ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE**

---

There is no business arising from the Environment Advisory Committee tabled at the sitting.

**AGGLOMERATION BUSINESS**

---

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 27 août 2020 et à la séance extraordinaire du 31 août 2020.

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on August 27, 2020, and at the special sitting that was held on August 31, 2020.

## **AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

## **GOVERNMENT BUSINESS**

There is no government business tabled at the sitting.

## **RÉSOLUTIONS D'APPUI**

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

## **SUPPORT RESOLUTIONS**

There is no support resolution tabled at the sitting.

## **CORRESPONDANCE**

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'août 2020 par la greffière.

## **CORRESPONDENCE**

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of August 2020 by the Town Clerk.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

## **NEW BUSINESS**

There is no new business tabled at the sitting.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Treize (13) personnes présentes, sept (7) intervenants.

## **PUBLIC QUESTION PERIOD**

Thirteen (13) people in attendance, seven (7) representations made.

Au cours de la période de questions du public, un document concernant l'environnement est déposé au Conseil par monsieur Lucien Pigeon.

During the public question period, a document regarding the environment is tabled before Council by Mr. Lucien Pigeon.

## **RÉSOLUTION CM20 197 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 21 h 02.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## **RESOLUTION CM20 197 ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 9:02 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Annie Riendeau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk